



UNIVERSITÀ DI CATANIA
Dipartimento di Scienze della Formazione
CdL. Magistrale in Psicologia

Disciplina:	Inglese per la Psicologia
Settore scientifico disciplinare:	L-LIN/12 Lingua e Traduzione Inglese
Docente:	Paola Clara Leotta pcleotta@unict.it
Anno di corso:	II
Periodo didattico (semestre):	secondo
Totale crediti: CF	4 (24 ore)
Lezioni frontali:CF	3
Laboratorio:CF	1
Obiettivi del corso:	Attraverso lo studio della lingua inglese, il corso si propone di fornire agli studenti le conoscenze di base finalizzate allo sviluppo delle tecniche di interpretazione e comprensione dei testi di argomento psicologico.
Contenuti del corso:	Industrial/Organizational Psychology, Workplace stressors, Physiological Psychology, Friedman and Rosenman: Type A and heart disease, Psychoanalysis, Methods used in the Psychodynamic Approach, Problem Columns, Shyness, Neurolinguistic Programming, Human Emotions, Relationship problems, Personalities, Family life, Interpretation of Symbols in Dreams. Gli studenti dovranno essere in grado di: <ol style="list-style-type: none"> 1. interpretare e comprendere testi a carattere socio-psico-pedagogico ; 2. riconoscere e comprendere gli elementi più ricorrenti del lessico settoriale; 3. individuare le strutture grammaticali e sintattiche; 4. saper individuare le informazioni più importanti; 5. saper riutilizzare globalmente (<i>sum up</i> in forma scritta e orale) le informazioni estrapolate dal testo. Livello d'ingresso: A2; livello in uscita B1.
Frequenza:	Considerato l'approccio comunicativo, la frequenza è fortemente consigliata.
Metodi didattici:	Mediante la lettura e la traduzione di testi a carattere socio-psico-pedagogico, verranno evidenziate ed esaminate le forme lessicali, grammaticali e sintattiche. I testi presentati sono finalizzati a sviluppare adeguate strategie necessarie per interpretare e comprendere testi scritti (abilità di <i>skimming</i> e di <i>scanning</i> , riconoscimento di <i>false-friends</i> , <i>logical linkers</i> , stringhe nominali etc.).
Modalità d'esame:	L'esame si articola in una prova scritta e una prova orale. La prova scritta consiste in un test per la verifica della competenza grammaticale e in una traduzione. Lo studente che non supera la prova scritta non può sostenere la prova orale. La prova orale si basa su una conversazione in lingua inglese, sulla discussione dei testi affrontati durante le lezioni nonché sul commento della prova scritta.
Testi:	<i>Parte generale:</i> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Grammar</u>: M. Swan, C. Walter, D. Bertocchi; <i>The Good Grammar Book for Italian Students</i>, Oxford U.P., 2007 (for reference only)

	<ul style="list-style-type: none">• <u>Language skills</u>: M. Hancock, A. McDonald, <i>English Result- pre-Intermediate</i>, Oxford , 2008 (pp. 16-123) <p><i>Parte specifica:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• S. Porro, <i>English for Psychological Studies</i>, Celid 2009 (pp. 43-67)+ 20 pp. di dispensa fornita dalla docente..
<i>Prenotazione esame:</i>	Online, tramite il portale studenti. Bisogna prenotarsi sia per il test, sia per il colloquio orale, almeno 5 giorni prima di ogni appello.
<i>Ricevimento:</i>	Gli studenti saranno ricevuti ogni mercoledì, dalle 12 alle 14, presso lo studio IX del Dipartimento, salvo cambiamenti che verranno comunicati tramite il portale del Dipartimento.
<i>Altro:</i>	Chi non frequenta le lezioni, è tenuto a chiedere alla docente le informazioni sul programma svolto e su eventuale materiale bibliografico aggiuntivo.

La docente
Paola Clara Leotta



UNIVERSITÀ DI CATANIA
 Dipartimento di Scienze della Formazione
 M.A. course in Psychology

Subject:	English for Psychology
Education Field:	L-LIN/12 English Language and Translation
Professor:	Paola Clara Leotta pcleotta@unict.it
Course Year:	II
Term:	second
Credits:	4 (24 hours)
Lectures	3
Lab.	1
Objectives:	Through the study of the English language, the course aims at providing students with the basic knowledge to develop methods of interpretation and comprehension of texts belonging to the psychological field.
Contents:	Industrial/Organizational Psychology, Workplace stressors, Physiological Psychology, Friedman and Rosenman: Type A and heart disease, Psychoanalysis, Methods used in the Psychodynamic Approach, Problem Columns, Shyness, Neurolinguistic Programming, Human Emotions, Relationship problems, Personalities, Family life, Interpretation of Symbols in Dreams. Students will be able to: <ol style="list-style-type: none"> 6. interpret and understand socio-psycho-pedagogical texts; 7. recognise and learn the most recurrent elements of scientific lexicon; 8. identify syntax and grammatical structures; 9. find some information in texts ; 10. sum up (written and oral) information found in texts. Entry level: A2; achievement level: B1
Attendance:	For the communicative approach of the course, attendance is heartily recommended.
Teaching Methods:	Through the reading and translation of psychological texts, grammar and syntax will be taken into account. The method leads students to the development of strategies to interpret and understand written texts (skimming and scanning skills, false-friends, logical linkers, phrases, etc.).
End-of-course Testing:	Testing is based on a written test and an interview. The written test assesses grammar skills. Students who fail the written test cannot show up to be interviewed. Interviews are based on a dialogue, on written test revision, and on the comment on the reading passages dealt with during lessons.
Course-books:	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Grammar</u>: M. Swan, C. Walter, D. Bertocchi; <i>The Good Grammar Book for Italian Students</i>, Oxford U.P., 2007 (for reference only) • <u>Language skills</u>: M. Hancock, A. McDonald, <i>English Result- pre-Intermediate</i>, Oxford , 2008 (pp. 16-123)

	<ul style="list-style-type: none">• <u>Monographic course</u>: S. Porro, <i>English for Psychological Studies</i>, Celid 2009 (pp. 43-67)+ 20 pp. teacher's handouts.
Reservation for exam:	Online, through the Department website, both for the written test and for the oral exam, at least 5 days before.
Office Hours:	Professor is available on Wednesday, from 12:00 to 02:00, at the Department, (room 9). Any changes will be posted on the Department website.
Further information:	Students who don't attend the course, are kindly requested to meet the professor, during office hours.

The Professor
Paola Clara Leotta